



HOMOLOGAÇÃO

D.M. 13/7/99
D.O.U. 16/7/99 Seção 1 P. 10
ATO: PM. 1.111 13/7/99
D.O.U. 16/7/99 Seção 1 P. 10

**MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E DO DESPORTO
CONSELHO NACIONAL DE EDUCAÇÃO**

Republicado → 13/7/99
D.O.U. → 17/7/99. S. 1 p. 23

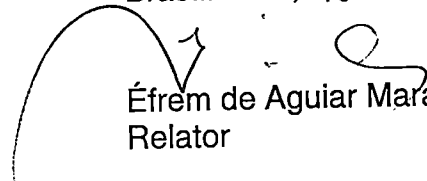
250/99

INTERESSADO/MANTENEDORA: Universidade Federal de Mato Grosso		UF MT
ASSUNTO: Reconhecimento da habilitação em Língua Espanhola e Literaturas Espanhola e Hispano-Americana, do curso de Letras, Licenciatura Plena		
RELATOR: SR. CONS.: Éfrem de Aguiar Maranhão		
PROCESSO N.º: 23000.000614/98-92		
PARECER N.º: CES 250/99	CÂMARA OU COMISSÃO: CES	APROVADO EM: 16/03/99

II - VOTO DO RELATOR

Tendo em vista as informações contidas no Relatório 199/99, da Coordenação-Geral de Supervisão do Ensino Superior da SESu/MEC, meu voto é favorável ao reconhecimento da habilitação em Língua Espanhola e Literaturas Espanhola e Hispano-Americana, do curso de Letras, Licenciatura Plena, ministrada no período de dezembro de 1995 a dezembro de 1996, pela Universidade Federal de Mato Grosso, com sede na cidade de Cuiabá/MT, para fim exclusivo de apostilamento da habilitação nos diplomas dos quarenta e quatro alunos que a concluíram.

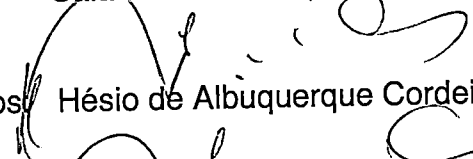
Brasília-DF, 16 de março de 1999.


Éfrem de Aguiar Maranhão
Relator

III - DECISÃO DA CÂMARA

A Câmara de Educação Superior acompanha o Voto do Relator.

Sala das Sessões, em 16 de março de 1999.

Conselheiros/  Hésio de Albuquerque Cordeiro - Presidente

 Roberto Cláudio Frota Bezerra - Vice-Presidente

8

**MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO SUPERIOR
DEPARTAMENTO DE POLÍTICA DO ENSINO SUPERIOR
COORDENAÇÃO GERAL DE SUPERVISÃO DO ENSINO SUPERIOR**

RELATÓRIO SESu/COSUP N° 199 /99

Processo n° : 23000.000614/98-92
Interessada : UNIVERSIDADE FEDERAL DE MATO GROSSO
Assunto : Reconhecimento da habilitação Língua Espanhola e Literatura Espanhola e Hispano-Americana, do curso de Letras, licenciatura plena, ministrado pela Universidade Federal de Mato Grosso, na cidade de Cuiabá, Estado de Mato Grosso.

I - HISTÓRICO

A Universidade Federal de Mato Grosso solicitou a este Ministério, nos termos da Portaria Ministerial MEC n° 877/97, o reconhecimento da habilitação Língua Espanhola e Literatura Espanhola e Hispano-Americana, do curso de Letras, licenciatura plena, ministrada pela Universidade Federal de Mato Grosso, na cidade de Cuiabá, Estado de Mato Grosso.

A Universidade oferece o curso de Letras, com habilitações em Português/Inglês e Português/Francês e respectivas literaturas, reconhecido pelo Decreto 74.602/74, e com a habilitação Português e literaturas, reconhecida pelo Decreto 82.756/78. A habilitação Língua Espanhola e Literatura Espanhola e Hispano-Americana foi criada pela Resolução CONSEPE n° 59/95.

Para averiguar as condições de funcionamento da habilitação, tendo em vista o seu reconhecimento, a SESu/MEC designou Comissão Verificadora, Portaria n° 1.596 de 09 de outubro de 1998, constituída pelos professores Jayme Ferreira Bueno da Pontificia Universidade Católica do Paraná, Else Ribeiro Pires Vieira da Universidade Federal de Minas Gerais e pela Técnica em Assuntos Educacionais, Aziza Baracat de Lima, da extinta Delegacia do MEC no Estado de Mato Grosso. Os trabalhos de verificação ocorreram no período de 24 a 26 de novembro de 1998. A Comissão Verificadora apresentou relatório favorável ao reconhecimento da habilitação Língua Espanhola e Literaturas Espanhola e Hispano-Americana do curso de Letras, licenciatura plena, atribuindo-lhe o conceito global **B**.

II - MÉRITO

A Resolução CONSEPE nº 59/95, da UFMT, estabeleceu que a habilitação Língua Espanhola e Literaturas Espanhola e Hispano-Americana destina-se a candidatos já habilitados em Língua Portuguesa, podendo ser oferecido, dessa forma, a turmas especiais e intermitentes. O exame de seleção foi direcionado para graduados em Letras, tendo sido oferecidas 70 vagas, nos turnos diurno e noturno. Dos cinquenta alunos matriculados na habilitação, que foi oferecida no período de dezembro de 1995 a dezembro de 1996, quarenta e quatro a concluíram. Atualmente, a habilitação encontra-se extinta.

Os elementos constantes do processo e do relatório da Comissão Verificadora indicam a conformidade da solicitação com os requisitos exigidos na legislação que disciplina o reconhecimento de cursos de graduação.

Acompanham este relatório os anexos:

A - Síntese das informações do processo e do relatório da Comissão Verificadora;

B - Corpo docente;


C - Organização curricular.

III - CONCLUSÃO

Encaminhe-se o presente processo à Câmara de Educação Superior do Conselho Nacional de Educação, acompanhado do relatório da Comissão Verificadora, que se manifestou favorável ao reconhecimento da habilitação Língua Espanhola e Literaturas Espanhola e Hispano-Americana do curso de Letras, licenciatura plena, para os quarenta e quatro alunos concluintes, ministrada no período de dezembro de 1995 a dezembro de 1996, pela Universidade Federal de Mato Grosso, na cidade de Cuiabá, Estado de Mato Grosso.

À consideração superior.

Brasília, 04 de março de 1999.



CID GESTEIRA

Coordenador Geral de Avaliação do Ensino Superior
DEPES/SESu



LUIZ ROBERTO LIZA CURI
Diretor do DEPES/SESu/MEC

ANEXO A
SÍNTESE DAS INFORMAÇÕES DO PROCESSO E DO RELATÓRIO DA COMISSÃO DE VERIFICAÇÃO

A.1 - DADOS DE IDENTIFICAÇÃO

Nº do Processo: 23000.000614/98-92

Instituição: Universidade Federal de Mato Grosso

Curso	Mantenedora	Total vagas/ Anuais	Turno(s) funcionamento	Regime de matrícula	Carga horária total	Tempo mínimo de IC*	Tempo máximo de IC*
Hab. em Língua Espanhola e Literaturas Espanhola e Hispano-Americana do curso de Letras, lic. Plena.	MEC	44	Diurno e Noturno	Seriado modular	990 h/a	-	-

*Integralização Curricular

A.2 CORPO DOCENTE

QUALIFICAÇÃO		
Titulação	Area do conhecimento	Totais
Doutores	Filosofia e Letras	01
Mestres	Língua e Literatura Hispano-americana	01
Especialistas	Língua Espanhola e Literatura Hispano-americana, Língua e Literatura Espanhola (doutorando em Literatura Espanhola)	02
Graduados	Língua e Literatura Espanhola	01
TOTAL		05

Regime de Trabalho: Todos os professores trabalharam em tempo integral e dedicação exclusiva. A relação professor/disciplina foi considerada satisfatória.

A.3 - INFRA-ESTRUTURA FÍSICA, INSTRUMENTAL TECNOLÓGICO E DIDÁTICO-PEDAGÓGICO

INSTALAÇÕES FÍSICAS

As salas de aula e as demais instalações da Universidade atendem às necessidades dos cursos oferecidos e possuem o padrão básico das Universidades Federais.

LABORATÓRIOS (instalações e equipamentos)

A Universidade conta com dois laboratórios, um de Informática, com 5 microcomputadores, e outro especial para Línguas, com 30 cabines individuais.

BIBLIOTECA

(acervo disponível, modernização operacional, instalações e gestão administrativa)

O acervo da área é compatível com os programas das disciplinas da habilitação que foi oferecida.

UNIVERSIDADE FEDERAL DE MATO GROSSO
INSTITUTO DE LINGUAGENS

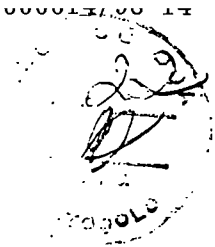
301
8

NOME	ESTUDO	LOCAL
- Maria Elena Aguilera Verdecia	Especialização em Língua Espanhola e Literatura Hispanoamericana	Instituto de Educação Superior Pedagógico "Juan Marinello", Cuba.
- Aleida Eugenia Alfonso Mestre	Licenciatura em Letras: Língua e Literatura Espanhola	Universidade Central de Las Villas, Cuba.
- Milvia Angela Mesa Alonso	Mestrado Língua e Literatura Hispanoamericana	Universidade Central de Las Villas, Cuba.
- Israel Ordenel Heredia Rojas	Doutor em Filosofia e Letras	Universidade Central "Marta Abreu" de Las Villas, Cuba.
- Rhina Landos Martínez André	- Licenciatura em Língua Espanhola e Pedagogia - Especialização em Língua e Literatura Espanhola. - Mestrado em Educação - Doutorado em Literatura Espanhola (em processo)	Universidade Centroamericana "José Simón Cañas". El Salvador. Universidade Complutense Madrid. UNB Brasil USP, Brasil.

Eliziane das Neves Moura
 Eliziane das Neves Moura
 Chefe do Departamento de Letras



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E DO DEBPORTO
UNIVERSIDADE FEDERAL DE MATO GROSSO



512
8

ANEXO I

ANEXO DA RESOLUÇÃO Nº 59/95

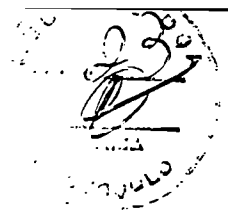
ESTRUTURA CURRICULAR/RELAÇÃO DAS DISCIPLINAS

<i>DISCIPLINAS</i>	<i>CARGA HORÁRIA</i>
<i>1. Língua Espanhola</i>	<i>600 horas</i>
<i>2. História da Língua Espanhola</i>	<i>60 horas</i>
<i>3. Literatura Espanhola</i>	<i>180 horas</i>
<i>4. Literatura Hispano-Americana</i>	<i>180 horas</i>
<i>5, Prática de Ensino de Espanhol</i>	<i>90 horas</i>

4



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E DO DESPORTO
UNIVERSIDADE FEDERAL DE MATO GROSSO



315
8

ANEXO II

**ESTRUTURA CURRICULAR/DISTRIBUIÇÃO DAS DISCIPLINAS
POR SEMESTRE**

CÓDIGO	DISCIPLINA	SEMESTRE	CARGA HORÁRIA
102 2346 0	LÍNGUA ESPANHOLA I	1º	120 HORAS
102 2347 9	HISTÓRIA DA LÍNGUA ESPANHOLA	1º	60 HORAS
102 2348 7	LITERATURA ESPANHOLA I	1º	60 HORAS
102 2349 5	LÍNGUA ESPANHOLA II	2º	120 HORAS
102 2352 5	LITERATURA HISPANO-AMERICANA I	2º	60 HORAS
102 2350 9	LITERATURA ESPANHOLA II	2º	60 HORAS
102 2353 3	LÍNGUA ESPANHOLA III	3º	120 HORAS
102 2354 1	LITERATURA HISPANO-AMERICANA II	3º	120 HORAS
102 2355 0	LÍNGUA ESPANHOLA IV	4º	120 HORAS
102 2356 8	PRÁTICA DO ENSENO DO ESPANHOL	4º	90 HORAS
102 2351 7	LITERATURA ESPANHOLA III	4º	60 HORAS

Código do Curso

Vesp. - 114

Not. - 115

OFÍCIO Nº 073/CEG/PROEG/99

CUIABÁ, 08 DE Junho DE 1999.

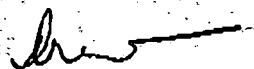
Senhora Coordenadora,

Encaminhamos em anexo a informação solicitada por Vossa Senhoria através de contato telefônico, relativo ao Processo nº 23020.000069/98-13, que trata do reconhecimento da Habilitação Língua Espanhola do Curso de Letras, oferecido pela FMT.

Reforçamos que a informação solicitada - a relação das disciplinas ministradas por cada docente - se encontra no corpo do processo, bem como no quadro encaminhado pelo Departamento de Letras no dia 18 de fevereiro próximo passado.

Esperamos que com essa informação seja possível homologar o reconhecimento da Habilitação e colocamo-nos à disposição para quaisquer outras informações.

Atenciosamente,



PROFª ESTHER MAXINE TREW
COORDENADORA DE ENSINO DE GRADUAÇÃO

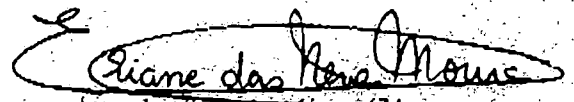
ILM. SRª
SUSANA REGINA SALIM RANGEL
SEI. J. MEC
RR. SÉLIA/DF

Para informar dados relativos ao Processo nº 23020.000069/98-13 -
Reconhecimento da Habilitação Língua e Literatura Espanholas do Curso de Letras
oferecido pela Universidade Federal de Mato Grosso.

Docentes	Disciplinas Ministradas	Turno
Aleide Eugenia Afonso Mestre	- Língua Espanhola I - Língua Espanhola II - Língua Espanhola III - Língua Espanhola IV (1ª parte) - Prática do Ensino de Língua Espanhola - História da Língua Espanhola	- Vespertino - Vespertino - Vespertino - Vespertino - Vespertino - Noturno
Israel Ordenel Heredia Rojas	- Literatura Hispanoamericana I - Literatura Hispanoamericana II - Literatura Hispanoamericana I - Literatura Hispanoamericana II	- Vespertino - Vespertino - Noturno - Noturno
Maria Elena A. Verdecia	- Literatura Espanhola I - Literatura Espanhola II - Literatura Espanhola I - Literatura Espanhola II - Língua Espanhola IV (1ª parte) - Língua Espanhola IV (2ª parte)	- Vespertino - Vespertino - Noturno - Noturno - Noturno - Vespertino
Milvia Angela Mesa Alonso	- Língua Espanhola I - Língua Espanhola II - Língua Espanhola III - Língua Espanhola IV (2ª parte) - Prática de Ensino de Língua Espanhola - História da Língua Espanhola	- Noturno - Noturno - Noturno - Noturno - Noturno - Vespertino
Rina Landos Martinez Andre	- Literatura Espanhola III - Literatura Espanhola III	- Vespertino - Noturno

UNIVERSIDADE FEDERAL DE MATO GROSSO
INSTITUTO DE LINGUAGENS

NOME	ESTUDO	LOCAL
- Maria Elena Aguilera Verdecia	Especialização em Língua Espanhola e Literatura Hispanoamericana	Instituto de Educação Superior Pedagógico "Juan Marinello", Cuba.
- Aleida Eugenia Alfonso Mestre	Licenciatura em Letras: Língua e Literatura Espanhola	Universidade Central de Las Villas, Cuba.
- Mílvia Angela Mesa Alonso	Mestrado Língua e Literatura Hispanoamericana	Universidade Central de Las Villas, Cuba.
- Israel Ordenel Heredia Rojas	Doutor em Filosofia e Letras	Universidade Central "Marta Abreu" de Las Villas, Cuba.
- Rhina Landos Martínez André	<ul style="list-style-type: none"> - Licenciatura em Língua Espanhola e Pedagogia - Especialização em Língua e Literatura Espanhola. - Mestrado em Educação - Doutorado em Literatura Espanhola (em processo) 	<ul style="list-style-type: none"> Universidade Centroamericana "José Simeón Cañas". El Salvador. Universidade Complutense Madrid. UNB Brasil USP, Brasil.


 Eliane das Neves Moura
 Chefe do Departamento de Letras

615 8000

UNIVERSIDADE FEDERAL DE MATO GROSSO

Ofício N° 049/CEG/PROEG/99

Cuiabá, 16 de abril de 1999

Senhora Coordenadora,

Em atendimento à solicitação feita por telefone, encaminhamos os dados referentes ao curso de Letras - Habilitação em Espanhol, oferecido pela UFMT, cujo processo de reconhecimento encontra-se em tramitação nesta SESu sob o número 23020.000069/98-13. Os períodos denominados semestres nos documentos referentes ao curso tiveram as seguintes datas de início e término, conforme nos foi informado pela Coordenação de Língua Espanhola.

Sem	início	término
1º	6 de novembro, 1995	29 de janeiro, 1996
2º	12 de fevereiro, 1996	22 de abril, 1996
3º	20 de maio, 1996	22 de junho, 1996
4º	17 de julho, 1996	28 de novembro, 1996

Esclarecemos que, devido à mudança no período de disponibilidade de um dos professores visitantes, as disciplinas não ficaram distribuídas uniformemente.

Segue em anexo a relação nominal dos alunos que concluíram o curso.

Agradecemos o interesse em encaminhar com presteza nosso processo e informamos que nossa demora em responder se deve ao fato de estarmos em fase de processamento de matrícula, o que dificultou a obtenção da relação dos alunos.

Colocamo-nos a disposição para quaisquer informações que se fizerem necessárias.

Atenciosamente,

E. M. Silva
 M. PROF. ESTHER MAXINE TREW
 COORDENADORA DE ENSINO DE GRADUAÇÃO

ILM: SR.

PROF. SUSANA REGINA SALUM RANGEL

MD: COORDENADORA GERAL DE SUPERVISÃO DO ENSINO SUPERIOR

MEC

*Relação dos alunos que concluíram a Habilitação de Língua Espanhola e Literaturas
Espanholas e Hispanoamericanas em dezembro de 1996*

1. A. dir Auxiliadora Arruda
2. Ana Lúcia Pinheiro Bejarano
3. Ana Cristina Alves da Silva
4. Ana Maria Alves Rodrigues de Paula
5. Ana Maria Detoni Moraes
6. Annye de Moraes Gonçalves César
7. Assis Neri Carneiro Gomes
8. Antônio Beloto Sobrinho
9. Catarina Rodrigues de Sales Moreira
10. Cleide Ester de Oliveira
11. Cleonice Nobre de Miranda
12. Creide Aparecida Lucatto
13. Delaide Alves Ribeiro
14. Denize Dall Bello
15. Diane Marcia Souza Aquino
16. Edlene Queiroz de Carvalho
17. Edna Aparecida de Souza Cassin
18. Egle Carillo de Faria
19. Eliane Oliveira Mendes
20. Fátima Maria Wanderley Sales
21. Fernanda Fernandes Porfirio da Silva
22. Geni Hiroko Hara Miyashita
23. Geni Conceição Figueiredo
24. Hercílio Muniz de Carvalho
25. Iracide de Albuquerque Silva
26. João Marco Campos
27. Lamartino França de Oliveira
28. Mariane Goulart Brasileiro da Conceição
29. Laura Jane Moreira Santiago
30. Lucia Kozow
31. Maria Aparecida Alves Lima
32. Maria Aparecida de Carvalho
33. Marilza Correa de Arruda e Silva
34. Marisa Molter Volpe
35. Marize Bueno de Souza Soares
36. Regina Adler Ralho Rodrigues dos Santos
37. Rosemary Mendes dos Santos
38. Rosilene de Emilio
39. Silvia Celia Simões
40. Suely Cândida Catharino
41. Telma Auxiliadora dos Santos
42. Therese Jeanne Piergentilli Margotti
43. Vanici Queiroga
44. Waldineia Lemos da Cruz Alves